

BIÊN BẢN HỘI ĐÀM
Giữa
Đoàn đại biểu Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh Điện Biên
nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
với
Đoàn đại biểu Mặt trận Lào xây dựng đất nước tỉnh U-đôm-xay,
nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào

Thực hiện Biên bản ghi nhớ giữa Đoàn đại biểu Đảng, chính quyền tỉnh Điện Biên, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Đoàn đại biểu Đảng, chính quyền tỉnh U-đôm-xay, nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào (ký kết ngày 17/7/2022 tại tỉnh U-đôm-xay); Biên bản ghi nhớ giữa Mặt trận Lào xây dựng đất nước tỉnh U-đôm-xay và Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh Điện Biên (ký kết ngày 15/12/2022 tại tỉnh U-đôm-xay); để tăng cường tình hữu nghị, quan hệ hợp tác giữa Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh Điện Biên và Mặt trận Lào xây dựng đất nước tỉnh U-đôm-xay.

Ngày 20/6/2024, tại tỉnh Điện Biên, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, Đoàn Đại biểu của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh Điện Biên, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam do đồng chí Lò Văn Mừng, Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh làm Trưởng đoàn và Đoàn Đại biểu của Mặt trận Lào xây dựng đất nước tỉnh U-đôm-xay, nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào do đồng chí Văn Na Kẹo Sặng Ty, Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Chủ tịch Mặt trận Lào xây dựng đất nước tỉnh U-đôm-xay làm Trưởng đoàn đã tiến hành hội đàm.

Trên tinh thần đoàn kết, hữu nghị đặc biệt, tin cậy và hiểu biết lẫn nhau, Mặt trận hai tỉnh đã thông tin cho nhau một số nét chính của tỉnh, tình hình hoạt động, cơ cấu tổ chức bộ máy và một số kinh nghiệm trong hoạt động công tác Mặt trận. Đồng thời, thống nhất đánh giá kết quả hoạt động hữu nghị giai đoạn 2022-2024 và đề ra phương hướng quan hệ hữu nghị, trao đổi kinh nghiệm tổ chức hoạt động công tác Mặt trận giai đoạn 2024-2026 như sau:

I. ĐÁNH GIÁ KẾT QUẢ QUAN HỆ HỮU NGHỊ GIAI ĐOẠN 2022-2024

1. Dưới sự lãnh đạo của Đảng Cộng sản Việt Nam, Đảng nhân dân Cách mạng Lào, trực tiếp là Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh Điện Biên và Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh U-đôm-xay; sự chỉ đạo của Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, Trung ương Mặt trận Lào xây dựng đất nước, hoạt động công tác Mặt trận của mỗi tỉnh tiếp tục được đổi mới và phát triển bền vững.

2. Mặt trận hai tỉnh đã thường xuyên thông báo cho nhau về tình hình phát triển kinh tế - xã hội của mỗi tỉnh. Tham dự các ngày lễ, hoạt động quan trọng trong năm như: Các hoạt động Kỷ niệm 60 thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam - Lào (05/9/1962 - 05/9/2022), 45 năm ký Hiệp ước Hữu nghị và Hợp tác Việt Nam - Lào (18/7/1977 - 18/7/2022); Kỷ niệm 70 năm Chiến thắng Điện Biên Phủ (07/5/1954 - 07/5/2024).

3. Mặt trận hai tỉnh đã trao đổi, chia sẻ kinh nghiệm hoạt động trong công tác Mặt trận về:

- Công tác tập hợp, xây dựng khối đại đoàn kết dân tộc, thực hiện dân chủ, tăng cường đồng thuận xã hội.

- Kinh nghiệm chủ trì phát động và triển khai thực hiện các cuộc vận động, các phong trào thi đua do Mặt trận chủ trì và phát động. Việc vận động ủng hộ và sử dụng các loại quỹ như: Quỹ người nghèo, quỹ cứu trợ...

- Công tác xây dựng Đảng, xây dựng chính quyền địa phương, bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp, chính đáng của Nhân dân; thực hiện giám sát và phản biện xã hội; tập hợp, tổng hợp ý kiến, kiến nghị của cử tri và Nhân dân để phản ánh, kiến nghị với Đảng, Nhà nước.

- Công tác mở rộng và nâng cao hiệu quả hoạt động đối ngoại Nhân dân, tăng cường đoàn kết hữu nghị và hợp tác quốc tế. Đặc biệt là thúc đẩy Nhân dân các dân tộc hai nước đi lại, trao đổi văn hóa - xã hội, trao đổi hàng hóa.

- Công tác nâng cao năng lực hoạt động của hệ thống Mặt trận các cấp đáp ứng yêu cầu nhiệm vụ trong giai đoạn mới.

II. PHƯƠNG HƯỚNG QUAN HỆ HỮU NGHỊ GIAI ĐOẠN 2024-2026

1. Mặt trận hai tỉnh tiếp tục tăng cường tuyên truyền, giáo dục truyền thống cách mạng, mối quan hệ hữu nghị, đoàn kết đặc biệt và hợp tác toàn diện giữa hai Đảng, hai Nhà nước nói chung, giữa hai tỉnh Điện Biên và tỉnh U-đôm-xay nói riêng cho cán bộ, công chức Mặt trận và Nhân dân của hai tỉnh.

2. Mặt trận hai tỉnh thống nhất tăng cường hợp tác, trao đổi thông tin, bài học kinh nghiệm trong hoạt động công tác Mặt trận nhằm không ngừng nâng cao vai trò, trách nhiệm trong lãnh đạo, chỉ đạo thực hiện nhiệm vụ chính trị của Mặt trận hai tỉnh và cán bộ, công chức của mỗi Bên.

3. Mặt trận hai tỉnh thống nhất thời gian tổ chức gặp gỡ, trao đổi kinh nghiệm giữa hai Bên, hai năm một lần theo hình thức luân phiên chủ trì.

III. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Hai Bên nhất trí giao cho Ban Dân chủ - Pháp luật Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh Điện Biên và Văn phòng Mặt trận Lào xây dựng đất nước tỉnh U-đôm-xay chủ động phối hợp tham mưu tổ chức thực hiện đạt hiệu quả.

2. Cuộc gặp gỡ, trao đổi kinh nghiệm lần sau sẽ được tổ chức tại tỉnh U-đôm-xay, thời gian cụ thể sẽ do Mặt trận 2 Bên trao đổi và thống nhất.

Cuộc Hội đàm kết thúc vào hồi giờ, ngày 20 tháng 6 năm 2024, tại tỉnh Điện Biên, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Biên bản hội đàm này được lập thành hai (02) bản bằng tiếng Việt Nam và tiếng Lào, có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ một (01) bản.

Biên bản hội đàm này có hiệu lực kể từ ngày ký đến hết ngày 31/12/2026./.

Điện Biên, ngày tháng 6 năm 2024

**TM. ĐOÀN ĐẠI BIỂU ỦY BAN MẶT TRẬN
TỔ QUỐC VIỆT NAM TỈNH ĐIỆN BIÊN
TRƯỞNG ĐOÀN**



Lò Văn Mừng

**TM. ĐOÀN ĐẠI BIỂU MẶT TRẬN LÀO
XÂY DỰNG ĐẤT NƯỚC TỈNH U-ĐÔM-XAY
TRƯỞNG ĐOÀN**



Văn Na Kẹo Sặng Ty

ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມພົບປະແລກປ່ຽນ

ລະຫວ່າງ

ຄະນະຜູ້ແທນຄະນະກຳມະການແນວໂຮມແຫ່ງຊາດຫວຽດນາມແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ
ກັບ

ຄະນະຜູ້ແທນຄະນະກຳມະການແນວລາວສ້າງຊາດ ແຂວງອຸດົມໄຊ ສປປ ລາວ

ໂດຍປະຕິບັດຕາມ ບົດບັນທຶກຊ່ວຍຈຳ ລະຫວ່າງ ຄະນະຜູ້ແທນພັກ ແລະ ອົງການປົກຄອງ ແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ ແລະ ຄະນະຜູ້ແທນພັກ ແລະ ອົງການປົກ ຄອງແຂວງອຸດົມໄຊ ສປປ ລາວ ລົງໃນວັນທີ 17 ກໍລະກົດ 2022 ທີ່ແຂວງອຸດົມໄຊ; ບົດບັນທຶກຊ່ວຍຈຳ ລະຫວ່າງ ຄະນະກຳມະການແນວລາວສ້າງຊາດແຂວງອຸດົມໄຊ ແລະ ຄະນະກຳມະການແນວໂຮມແຫ່ງຊາດຫວຽດນາມ ແຂວງດຽນບຽນ ລົງໃນວັນທີ 15 ທັນວາ 2022 ຢູ່ແຂວງອຸດົມໄຊ; ເພື່ອເພີ່ມທະວີການພົວພັນມິດຕະພາບ ແລະ ການຮ່ວມມື ລະຫວ່າງ ຄະນະກຳມະການແນວໂຮມແຫ່ງຊາດຫວຽດນາມແຂວງດຽນບຽນ ແລະ ຄະນະກຳມະການແນວລາວສ້າງຊາດແຂວງອຸດົມໄຊ.

ມື້ນີ້ວັນທີ 20 ມິຖຸນາ 2024 ຢູ່ທີ່ແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ, ຄະນະຜູ້ແທນຄະນະກຳມະການແນວໂຮມແຫ່ງຊາດຫວຽດນາມ ແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ ນຳໂດຍ ສະຫາຍ ລໍ່ ວັນ ມິ່ງ, ກຳມະການປະຈຳພັກແຂວງ, ປະທານຄະນະກຳມະການແນວໂຮມແຫ່ງຊາດຫວຽດນາມ ແຂວງດຽນບຽນ ເປັນຫົວໜ້າຄະນະ ແລະ ຄະນະຜູ້ແທນຄະນະກຳມະການແນວລາວສ້າງຊາດແຂວງອຸດົມໄຊ ນຳໂດຍ ສະຫາຍ ວັນນາ ແກ້ວສັນຕິ, ກຳມະການປະຈຳພັກແຂວງ, ປະທານແນວລາວສ້າງຊາດແຂວງອຸດົມໄຊ ເປັນຫົວໜ້າຄະນະ ຮ່ວມດຳເນີນກອງປະຊຸມພົບປະແລກປ່ຽນ.

ບົນຈິດໃຈສາມັກຄີ, ມິດຕະພາບແບບພິເສດ, ມີຄວາມເຊື່ອໝັ້ນ ແລະ ຄວາມເຂົ້າອົກເຂົ້າໃຈ ເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນ ແນວລາວທັງສອງແຂວງ ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ກັນຊາບກ່ຽວກັບບາງເນື້ອໃນໂດດເດັ່ນຂອງ ແຂວງ, ສະພາບການເຄື່ອນໄຫວ, ໂຄງປະກອບ ກົງຈັກການຈັດຕັ້ງ ແລະ ບາງບົດຮຽນປະສົບການ ບາງຢ່າງ ໃນການເຄື່ອນໄຫວ ວຽກງານແນວ ລາວ. ພ້ອມກັນນັ້ນ, ເຫັນດີເປັນເອກະພາບກັນຕີລາຄາ ໝາກຜົນການເຄື່ອນໄຫວມິດຕະພາບ ໄລຍະປີ 2022 – 2024 ແລະ ວາງທິດທາງແຜນການພົວພັນ ມິດຕະພາບທີ່ເປັນມູນເຊື້ອ ແລະ ແລກປ່ຽນບົດຮຽນປະສົບການໃນການຈັດຕັ້ງການເຄື່ອນໄຫວວຽກ ງານແນວລາວໄລຍະປີ 2024-2026 ມີດັ່ງນີ້:

I. ຕີລາຄາໝາກຜົນການພົວພັນມິດຕະພາບ ໄລຍະປີ 2022 – 2024

1. ພາຍໃຕ້ການນຳພາຂອງພັກກອມມູນິດຫວຽດນາມ ແລະ ພັກປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ ເຊິ່ງ ໄດ້ນຳພາ-ຊີ້ນຳ ໂດຍກົງຈາກຄະນະບໍລິຫານງານອົງຄະນະພັກແຂວງດຽນບຽນ ແລະ ຄະນະບໍລິຫານ ງານອົງຄະນະພັກແຂວງອຸດົມໄຊ, ການຊີ້ນຳ-ນຳພາ ຂອງຄະນະກຳມະການສູນກາງແນວໂຮມແຫ່ງ ຊາດຫວຽດນາມ ແລະ ຄະນະກຳມະການສູນກາງແນວລາວສ້າງຊາດ, ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານແນວ ລາວຂອງແຕ່ລະແຂວງ ສືບຕໍ່ມີການປ່ຽນແປງໃໝ່ ແລະ ມີການພັດທະນາຢ່າງໝັ້ນຄົງ.

2. ແນວລາວສອງແຂວງໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ກັນຊາບຢ່າງປົກກະຕິກ່ຽວກັບ ສະພາບການພັດທະນາ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງແຕ່ລະແຂວງ, ເຂົ້າຮ່ວມໃນວັນປະຫວັດຊາດ ແລະ ກິດຈະກຳຕ່າງໆ ທີ່ສຳຄັນ

ພາຍໃນປີ, ໂດຍສະເພາະ ບັນດາກິດຈະກຳສະເຫຼີມສະຫຼອງວັນສ້າງຕັ້ງການພົວພັນທາງການທູດ ຫວຽດນາມ - ລາວ ຄົບຮົບ 60 ປີ (5 ກັນຍາ 1962 – 5 ກັນຍາ 2022), ວັນເຊັນສົນທິສັນຍາ ມິດຕະພາບ ແລະ ການຮ່ວມມືຮອບດ້ານ ຫວຽດນາມ - ລາວ ຄົບຮັບ 45 ປີ (18 ກໍລະກົດ 1977- 18 ກໍລະກົດ 2022); ສະເຫຼີມສະຫຼອງວັນໄຊຊະນະປະຫວັດສາດ ດຽນບຽນຟູ ຄົບຮອບ 70 ປີ (7 ພຶດສະພາ 1954 – 7 ພຶດສະພາ 2024).

3. ແນວລາວສອງແຂວງ ໄດ້ແລກປ່ຽນບົດຮຽນໃນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານແນວລາວ ກ່ຽວກັບ:

- ວຽກງານເຕົ້າໂຮມ, ສ້າງຄວາມສາມັກຄີບັນດາເຜົ່າ, ການປະຕິບັດປະຊາທິປະໄຕ, ເພີ່ມທະວີ ຄວາມປອງດອງໃນສັງຄົມສັງຄົມ. ວຽກງານໂຄສະນາ ສຶກສາອົບຮົມການເມືອງ - ແນວຄິດ ໃຫ້ປະ ຊາຊົນບັນດາເຜົ່າສອງ ແຂວງກ່ຽວ ກັບມູນເຊື້ອສາຍພົວພັນມິດຕະພາບ, ຄວາມສາມັກຄີແບບພິເສດ ແລະການຮ່ວມມືຮອບດ້ານ ລະຫວ່າງ ລາວ-ຫວຽດນາມ, ຫວຽດນາມ-ລາວ ໃຫ້ປະຊາຊົນບັນດາ ເຜົ່າໄດ້ຮັບຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈ.

- ບົດຮຽນປະສົບການ ໃນການເປັນເຈົ້າພາບເປີດ ແລະ ພັນຂະຫຍາຍປຸກລະດົມບັນດາຂະບວນ ການແຂ່ງຂັນ ໂດຍແນວລາວເປັນເຈົ້າພາບ ແລະ ເປີດ, ການປຸກລະດົມສະໜັບສະໜູນ ແລະ ການ ນຳໃຊ້ບັນດາກອງທຶນ ເຊັ່ນ: ກອງທຶນຄົນທຸກຍາກ, ກອງທຶນສົ່ງເຄາະ ແລະ ອື່ນໆ.

- ວຽກງານກໍ່ສ້າງພັກ, ກໍ່ສ້າງອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນ ຊອບທຳຂອງປະຊາຊົນ, ປະຕິບັດວຽກງານຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ສ່ອງແສງສັງຄົມ, ສັງລວມເອົາ ຄຳຄິດຄຳເຫັນ ແລະ ຄຳສະເໜີ ຂອງຜູ້ມີສິດເລືອກຕັ້ງ ແລະ ປະຊາຊົນເພື່ອສ່ອງແສງສະເໜີຂຶ້ນ ໃຫ້ພັກ ແລະ ລັດ.

- ວຽກງານການເປີດກວ້າງ ແລະ ຍົກສູງຄຸນນະພາບການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການທູດປະຊາ ຊົນ, ເພີ່ມທະວີຄວາມສາມັກຄີມິດຕະພາບ ແລະຮ່ວມມືສາກົນ ໂດຍສະເພາະແມ່ນການຊຸກຍູ້ປະຊາຊົນ ບັນດາເຜົ່າທັງ 2 ປະເທດໄດ້ມີການໄປມາຫາສູ່ແລກປ່ຽນດ້ານວັດທະນະທຳ-ສັງຄົມ, ແລກປ່ຽນຊື້-ຂາຍ ສິນຄ້ານຳກັນດ້ວຍບັນຍາກາດອັນດີ.

- ວຽກງານຍົກສູງຄວາມສາມາດປະຕິບັດງານ ຂອງລະບົບວຽກງານແນວໂຮມທຸກຂັ້ນ ເພື່ອຕອບ ສະໜອງຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງ ຂອງໜ້າທີ່ວຽກງານໃນໄລຍະໃໝ່.

II. ທິດທາງແຜນການພົວພັນມິດຕະພາບ 2024 – 2026

1. ແນວລາວ ສອງແຂວງສືບຕໍ່ເພີ່ມທະວີການໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ແລະ ສຶກສາອົບຮົມມູນ ເຊື້ອການປະຕິວັດ, ມິດຕະພາບ, ຄວາມສາມັກຄີແບບພິເສດ ແລະ ການຮ່ວມມືຮອບດ້ານ ລະຫວ່າງ ສອງພັກ, ສອງລັດເວົ້າລວມ ແລະ ເວົ້າສະເພາະ ລະຫວ່າງ ສອງແຂວງດຽນບຽນ - ອຸດົມໄຊ ໃຫ້ແກ່ ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ຂອງແນວ ລາວ ສ້າງຊາດ ແລະ ປະຊາຊົນສອງແຂວງ.

2. ແນວລາວທັງສອງແຂວງໄດ້ເປັນເອກະພາບກັນ ເພີ່ມທະວີການຮ່ວມມື, ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ບົດຮຽນປະສົບການໃນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານແນວລາວ ເພື່ອປັບປຸງບົດບາດຢ່າງບໍ່ ຢຸດຢັ້ງ, ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການຊີ້ນຳ-ນຳພາ ປະຕິບັດວຽກງານການເມືອງຂອງແນວລາວສອງ ແຂວງ ແລະ ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງ ແຕ່ລະຝ່າຍ.

3. ແນວລາວສອງແຂວງ ເຫັນດີເປັນເອກະສັນກັນ ກຳນົດເວລາຈັດຕັ້ງກອງປະຊຸມພົບປະ ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ ລະຫວ່າງສອງຝ່າຍ 2 ປີຕໍ່ຄັ້ງ ໂດຍພັດປ່ຽນກັນເປັນເຈົ້າພາບ.

III. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

1. ສອງຝ່າຍໄດ້ເຫັນດີເປັນເອກະພາບມອບໃຫ້ ຂະແໜງປະຊາທິປະໄຕ ແລະ ກົດໝາຍຂອງ ຄະນະກຳມະການແນວໂຮມແຫ່ງຊາດແຂວງດຽນບຽນ ແລະ ຂະແໜງບໍລິຫານ ຄະນະກຳມະ ການແນວລາວສ້າງຊາດແຂວງອຸດົມໄຊ ເປັນເສນາທິການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ.

2. ກອງປະຊຸມພົບປະແລກປ່ຽນບົດຮຽນ ຄັ້ງຕໍ່ໜ້າແມ່ນຈະຈັດຂຶ້ນທີ່ແຂວງອຸດົມໄຊ, ສ່ວນວັນ ເວລາອັນລະອຽດ ແມ່ນແນວລາວທັງສອງແຂວງຈະໄດ້ປຶກສາຫາລື ແລະ ຕົກລົງເຫັນດີເປັນເອກະ ພາບກັນ.

ກອງປະຊຸມພົບປະແລກປ່ຽນໄດ້ສິ້ນສຸດລົງເວລາ 11:00 ຂອງວັນທີ 20 ມິຖຸນາ 2024, ທີ່ແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ.

ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມພົບປະແລກປ່ຽນສະບັບນີ້ໄດ້ສ້າງເປັນ (02) ສະບັບ ເປັນພາສາຫວຽດ ນາມ ແລະ ລາວ, ມີຄຸນຄ່າເທົ່າທຽມກັນ, ລ້ວນແຕ່ມີຄຸນຄ່າເທົ່າທຽມກັນ ແຕ່ລະຝ່າຍເກັບຮັກສາ (01) ສະບັບ.

ບົດບັນທຶກສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ມີອາຍຸນຳໃຊ້ຮອດວັນທີ 31/12/2026.

ທີ່ແຂວງດຽນບຽນ, ວັນທີ 20 ມິຖຸນາ 2024

ຕາງໜ້າ

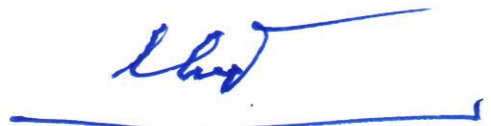
ຄະນະຜູ້ແທນແນວລາວສ້າງຊາດ
ແຂວງອຸດົມໄຊ
ຫົວໜ້າຄະນະ



ວັນນາ ແກ້ວສັນຕິ

ຕາງໜ້າ

ຄະນະຜູ້ແທນແນວໂຮມແຫ່ງຊາດຫວຽດນາມ
ແຂວງດຽນບຽນ
ຫົວໜ້າຄະນະ



ລໍ ວັນ ມິ່ງ